

# fsharp focus

ฉบับสุดท้าย  
มกราคม  
2010

ขอบพระคุณ

กรุณาอ่านและตอบคำถามเหล่านี้ด้วยความระมัดระวัง

## ยินดีต้อนรับผู้จดหมายข่าวฉบับสุดท้ายสำหรับโครงการการศึกษาชาว

เรียนผู้เข้าร่วมโครงการชาว

ขณะนี้ท่านได้เสร็จสิ้นตารางการนัดหมายครั้งสุดท้ายสำหรับโครงการ ชาวแล้ว – ขอแสดงความยินดี!

เราขอถือโอกาสนี้ขอบพระคุณทุกท่านจากใจสำหรับความร่วมมือและ แสดงความมุ่งมั่นในการทดลองที่มีความสำคัญมากครั้งนี้ ตามที่ทุกท่านตระหนักว่า ผู้เข้าร่วมเกือบ 9500 คนจาก 18 ประเทศ ชาวคือการทดลองทางการแพทย์เกี่ยวกับผู้ป่วยโรคไตที่ใหญ่ที่สุด ที่เคยมีมา ด้วยความช่วยเหลือของท่าน - และผู้ป่วยอีกนับพัน - เราหวังว่าจะสามารถค้นหาความจริงว่าผู้ป่วยที่มีปัญหาไตนั้นจะได้รับ ประโยชน์จากการรักษาเพื่อลดปริมาณคอเลสเตอรอลของพวกเขาลงได้ หรือไม่.

ผลการศึกษากฎคาดหวังเป็นอย่างสูงจากผู้ป่วยและผู้เชี่ยวชาญด้านไต จากทั่วโลก อย่างไรก็ตาม ผลลัพธ์ยังไม่เป็นที่ทราบจนกว่าเดือนพฤศจิกายน 2010 เพราะว่าผู้เข้าร่วมโครงการชาวคนสุดท้ายจะยังไม่เสร็จสิ้นการ นัดหมายครั้งสุดท้ายของพวกเขาจนถึงสิ้นเดือน สิงหาคม. หลังจากนั้น เราจำเป็นต้องใช้เวลาเพื่อวิเคราะห์ข้อมูลอย่างละเอียด

ส่วนที่เหลือของจดหมายข่าวฉบับนี้ประกอบด้วยชุดคำถามที่ท่านอาจจะ ต้องการถามหลังจากการนัดหมายครั้งสุดท้ายของโครงการชาว ซึ่งจะมีคำตอบให้ด้วย กรุณาอ่านคำถามและตอบด้วยความรอบคอบ ถ้าท่านต้องการข้อมูลเพิ่มเติมใดๆ กรุณาติดต่อหมอประจักษ์นิตชาวที่พื้นที่ของท่าน โดยการใช้ข้อมูลที่ให้มาด้านล่างของหน้านี้

ในนามของผู้เข้าร่วมโครงการชาวทุกท่าน เราขอขอบพระคุณอีกครั้งในการเข้าร่วมและขออวยพรให้อายุยืนยาวของ ทุกท่านมีแต่สิ่งที่ดีที่สุด

Professor Colin Baigent

Dr Martin Landray

Principal Investigators, University of Oxford, UK

หมอบัณฑิตแลคส์นิตชาวในพื้นที่ของท่าน:

ชื่อ: .....

ที่อยู่: .....

หมายเลขโทรศัพท์: .....

อีเมล: .....

# คำถามและคำตอบ

## ฉันต้องบอกให้หมอทราบไหมว่าการทดลองกำลังจะเสร็จสิ้น?

ใช่ครับ เราขอแนะนำให้ท่านติดต่อหมอที่ดูแลท่านเป็นประจำ เพื่อให้เขาทราบว่า การเข้าร่วมการทดลองโครงการชาร์ปของท่านได้สิ้นสุดลงแล้ว พนักงานคลินิกของโครงการชาร์ปสามารถออกจดหมายเพื่อให้ท่านยื่น ให้แก่หมอได้

## ฉันจะทราบได้อย่างไรว่าฉันควรได้รับยาที่ทำให้คอเลสเตอรอลลดลง?

นี่เป็นสิ่งที่ท่านควรปรึกษาหารือกับหมอของท่าน ซึ่งหมอจะให้คำแนะนำสิ่งที่ควรทำตามความรู้ในเรื่องสภาวะของท่าน และความเข้าใจหลักฐานทางวิทยาศาสตร์ของพวกเขา เป็นที่แน่นอนว่า คุณภาพของหลักฐานนั้นจะได้รับการพัฒนาเมื่อผลโครงการชาร์ปออก มาในเดือนพฤศจิกายน 2010 ดังนั้น หมอของท่านจะพิจารณาทบทวนคำแนะนำของพวกเขาในเวลานั้น

## ฉันจำเป็นต้องได้รับเงื่อนไขข้อห้ามต่างๆเมื่อมีการหยุดยาใหม่คะ?

การศึกษาในเรื่องการรักษาของท่านจะเป็นทั้ง ยาเม็ดที่มี ezetimibe และ simvastatin หรือ ยาเม็ดหลอก จึงไม่มีอาการต่างๆที่แสดงออกมาให้เห็นเมื่อผู้ป่วยหยุดยาเหล่านั้น อย่างไรก็ตาม ถ้าท่านได้รับยาที่ทำให้เลือดจาง เช่น warfarin จึงเป็นเรื่องสำคัญที่ท่านต้องได้รับการตรวจ INR (การตรวจลิ่มเลือด) 4-7 วันหลังจากการหยุดยา

## ฉันจะทราบผลของการทดลองนี้เมื่อไหร่และยังงัยคะ?

คาดว่าผลของการทดลองจะถูกนำเสนอเป็นครั้งแรกในการประชุม ทางวิทยาศาสตร์นานาชาติในเดือนพฤศจิกายน 2010 นอกจากนี้ ยังจะปรากฏอยู่ในเว็บไซต์ [www.sharpinfo.org](http://www.sharpinfo.org) อีกด้วย ถ้าท่านไม่สามารถเข้าไปที่เว็บไซต์ได้ กรุณาติดต่อพนักงานคลินิกชาร์ปประจำท้องที่ผู้ซึ่งสามารถให้ความช่วยเหลือท่านได้ ทางเลือกอื่น, ท่านอาจติดต่อหมอเพื่อให้อธิบายข้อมูลที่เรารวบรวมบนเว็บไซต์ ผลลัพธ์ท้ายสุดจะถูกตีพิมพ์ลงในวารสารทางการแพทย์

## ฉันสามารถตรวจสอบได้ไหมว่าการรักษาในโครงการชาร์ปที่ฉันเข้าร่วม คือการรักษาตัวไหน?

หมอที่อยู่ในคลินิกชาร์ปประจำท้องที่ของท่านจะช่วยท่านตรวจสอบว่า ยาที่ท่านได้รับนั้นเป็นยาจริงหรือยาหลอก อย่างไรก็ตาม ท่านจะยังไม่ได้ข้อมูลนี้จนกระทั่งหลังจากเราได้เสร็จสิ้นโครงการใน เดือนพฤศจิกายน 2010